

*Swift Rebirth & Longevity
Prayers*

Vajrayana Foundation

*Bero Jeydren Publications
2019*



VAJRAYANA FOUNDATION
BERO JEYDREN PUBLICATIONS

SWIFT REBIRTH & LONGEVITY PRAYERS 2019

VAJRAYANA FOUNDATION

© May 2019 Bero Jeydren Publications
Vajrayana Foundation
2013 Eureka Canyon Road
Corralitos, CA 95076
www.vajrayana.org

Please do not reproduce any part of this book in any form, print or electronic,
without prior permission in writing from the publisher.

Contents

Lama Tharchin Rinpoche's Supplication Prayer	1
The Healing Medicine of Faith	3
Lama Pema Dorje Rinpoche's Soldeb	7
Long Life Prayers for Dudjom Yangsi Rinpoche By Chatral Rinpoche.	8
Long Life Prayer for Dudjom Yangsi Rinpoche By Dodrup Rinpoche	11
Long Life Prayer for Dzongsar Jamyang Khyentsé Rinpoché.....	14
Long Life Prayer for Yangsi Thinley Norbu Rinpoche Jigme Pema Osel Rinpoche (Dungse Gyana)	17
Aspiration Prayer for the Long Life of Dungse Gyana Rinpoche.....	20
Long Life Prayer for Jampal Dorje Rinpoche	21
Long Life Prayer for Dungsay Garab Dorje Rinpoche	22
Long Life Prayer for Tulku Jigmé Wangdrak Rinpoche.....	24
Long Life Prayer for Tulku Thadral Rinpoche, Jigme Namgyal Dorje	26
Long Life Prayer for Tulku Jamyang Gyatso Rinpoche	28
Long Life Prayer for Lama Sam Bercholz.....	29
Long Life Prayer for Lama Sonam Tsering Rinpoche	32
Longevity Prayer for the Lama	34

LAMA THARCHIN RINPOCHE'S SUPPLICATION PRAYER

༄༅། །ཨོཾ་སྐྱེ་སྤྱིེ།

OM SWASTI

May all be auspicious!

སྐྱེ་འཆིའི་འཛིགས་བྲལ་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་པའི། །

KYÉ CHHI JIK DRAL NANG WA T'HA YAY PAY

Free from the fear of birth and death, Immeasurable Pure Appearance, Amitabha,

རང་རྩལ་མ་འགགས་བདེ་ཚེན་རྗེ་རྗེའི་སྐྱེ། །

RANG TSAL MA GAK DÉ CHHEN DOR JEI KU

Is the self-illuminating, unobstructed vajra body of great ecstasy.

མཁའ་འགོ་མི་བཟད་འབར་བའི་སྤྱིན་འཕྲོ་བ། །

KHAN DRO MI ZAY BAR WAY TRIN T'HRO WA

Manifesting inexhaustible wisdom dakinis, radiating

ལྗང་གྲུབ་རིག་འཛིན་པ་རྒྱའི་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱིས། །

LHÜN DRUB RIK DZIN PEMAY JIN LAB KYIY

Immeasurably like clouds, is the self-accomplished vidyadhara,

ངེས་དོན་བསྟན་པའི་རིང་ལུགས་འཛིན་པ་ལ། །

NGEY DÖN TEN PAY RING LUK DZIN PA LA

Lama of great kindness, grant us your blessings.

ལྷན་བསམ་དག་པའི་གོ་ཆ་རབ་བཙན་པའི། །

LHAK SAM DAK PAY GO CHHA RAB TSEN PAY

Holding the actual meaning of the tradition

རིན་ཅན་རྒྱ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

DRIN CHEN LA MAY ZHAB LA SOL WA DEB

Of the teachings with the impenetrable armor of pure intention,

ཐུགས་ཡིད་དབྱེར་མེད་འདྲེས་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

T'HUK YI YER MÉ DREY PAR JIN GYIY LOB

May your aspirations for the benefit of sentient beings be fulfilled.

བདག་སོགས་རྗེས་འདུག་སྐལ་ལྷན་སློབ་མའི་ཚོགས། །

DAK SOK JEY JUK KAL DEN LOB MAY TSHOK

May your fortunate gathering of disciples live long and

ཚོ་དང་སྐྱབ་པ་མཐའ་རུ་ཕྱིན་པ་ནས། །

TSHÉ DANG DRUB PA T'HA RU JIN PA NAY

Completely accomplish their practice.

ཐེག་མཚོག་འོད་གསལ་སླིང་པོའི་བསྟན་པ་ལ། །

T'HEK CHHOK Ö SAL NYING PÖ TEN PA LA

May serving the supreme vehicles of the Clear Light essence

སྲི་ལུ་འབད་མེད་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་གྱུར་ཅིག །

SI ZHU BAY MÉ LHÜN GYIY DRUB GYUR CHIK

Teachings be effortlessly and spontaneously fulfilled!

ཅེས་རེ་བྱིན་ནས་བསྐྱལ་ལོར་སྲ་འགྱུར་གཏེར་མའི་ལུགས་བོད་ལྷ་དུག་པའི་ཚོས་བཅུ་ཚེན་མའི་
དུས་མཚོན་ཉིན་ཉིན་ལས་ལོར་བུས་སློབ་པ་དག། །།སློ་ག་གཉིས་པའི་མཇུག་གི་ཚོག་རྒྱུ་
གཉིས་ཁ་བསྐྱུར་བྱེད་པ་པོ་སླ་མ་བསོད་ནམས།། །།

As requested by Regina, this long life prayer for Lama Tharchin was written on the tenth day of the sixth month, the birthday of Guru Rinpoche according to the Gong Dü Terma by Thinley Norbu. Two lines were modified by Lama Sonam. (2013)

༄༅། །སྐྱེ་མ་མཐར་སྤྱིན་རིན་པོ་ཆེའི་གསོལ་འདེབས་དང་པའི་གསོལ་
སྐྱེན་བཞུགས་སོ། །

THE HEALING MEDICINE OF FAITH

A Supplication to Lama Tharchin Rinpoche

ཨོམ་ཏེ། ཆོས་ཉིད་འགྱུར་བ་མེད་པའི་གཞི་སྐྱོང་ནས། །

EMAHO CHHÖ NYI GYUR WA MÉ PAY ZHI LONG NAY
Emaho From the basic expanse of the unchanging Dharmata,

སྐྱེ་བ་ལྷན་ཡེ་ཤེས་མཚོག་གི་རྩལ་ཤར་བ། །

KU SUM YÉ SHEY CHHOK GI TSAL SHAR WA
the dynamic energy of the supreme wisdom of the three kayas arises.

རང་རིག་དོན་གྱི་ངོ་བོ་སྐྱེ་མ་སྟེ། །

RANG RIK DÖN GYI NGO WO LA MA TÉ
To this essential ultimate Lama of my own awareness,

རང་ངོ་ཤེས་པའི་ངང་ནས་གསོལ་བ་འདེབས། །

RANG NGO SHEY PAY NGANG NAY SOL WA DEB
I supplicate, recognizing my own nature.

རྒྱལ་དབང་ཨོ་རྒྱལ་མཚོ་སྐྱེས་རྗེ་རྩེ་དང་། །

GYAL WANG OR GYEN TSHO KYEY DOR JÉ DANG
King of the Victorious Ones, Oddiyana Lake-Born Vajra, and

དབྱེར་མེད་བདུད་འཛིན་སྐུ་ཡབ་སྐུ་ལྷན་གྱི། །

YER MÉ DÜ JOM PA WO YAB SAY KYI
The heroic Dudjom Father and Son inseparable with him,

བསྐྱེད་པའི་སྤྱིན་ལས་སྟེལ་བར་རྒྱ་བྲལ་བ། །

TEN PAY T'HRIN LAY PEL WAR DA DRAL WA
May their enlightened activities of the teachings flourish peerlessly.

སྐྱེས་ཚེན་དམ་པའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

KYHEY CHHEN DAM PAY ZHAB LA SOL WA DEB
I supplicate to the sublime feet of these great beings.

རང་དོན་ཚེ་དང་སྐྱབ་པ་མཐའ་རུ་ཕྱིན། །

RANG DÖN TSHE DANG DRUB PA T'HA RU CHHIN
You perfected your own purpose of fulfilling the potential of this life and accomplishment.

གཞན་དོན་ཐབས་མཁས་སྦྱོད་པ་མྱོད་དུ་བྱུང་། །

ZHEN DÖN T'HAB KHAY CHÖ PA MAY DU JUNG
Your wondrous way in skillful means accomplished the welfare of others.

གཉིས་དོན་ལྷན་གྱིས་གྲུབ་པའི་བདག་ཉིད་ཅན། །

NYIY DÖN LHÜN GYIY DRUB PAY DAK NYI CHEN
You epitomize the spontaneous accomplishment of the two purposes.

དཔལ་ལྷན་སྐྱེས་མ་མཚོག་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

PAL DEN LA MA CHHOK LA SOL WA DEB
I supplicate the supreme, glorious Lama.

རྟོགས་པའི་གདེང་ལྡན་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་རྒྱས། །

TOK PAY DENG DEN KHYEN PAY YÉ SHEY GYAY
Your omniscient wisdom blooms from the confidence of realization.

ཐོས་པས་རྒྱུད་གྲོལ་བཅུ་བའི་སྤྱགས་རྗེ་འབར། །

T'HÖ PAY GYÜ DROL TSÉ WAY T'HUK JÉ BAR
Your loving responsiveness blazes out of your liberated mindstream from listening to the teachings.

སྲོང་བའི་རྩལ་བསྐྱུན་རྣམ་བའི་སྲིན་ལས་མངའ། །

NYONG WAY TSAL NÜN NÜ PAY T'HRIN LAY NGA
Your capacity in enlightened activities is empowered by your penetrating experience.

༄༅། །གསུམ་ལྔ་རྗེ་རྗེ་འཆང་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

SUM DEN DOR JÉ CHHANG LA SOL WA DEB

I supplicate to Vajradhara endowed with the three qualities.

འཁོར་བའི་གནས་ལ་ངེས་འབྱུང་ཞེན་འཛིན་ལྷོད། །

KHOR WAY NAY LA NGEY JUNG ZHEN DZIN LHÖ

Through renunciation to the realm of samsara you released fixated clinging.

རིས་མེད་འགོ་ལ་ཕྱིན་དུག་ཆར་ཆེན་འབབས། །

RIY MÉ DRO LA CHHIN DRUK CHHAR CHHEN BEB

A great rain of the six perfections falls impartially on living beings.

ཅུ་རྒྱུད་ཐེག་ལའི་གནད་ལ་དབང་འབྱོར་བའི། །

TSA LUNG T’HIK LEI NAY LA WANG JOR WAY

You attained mastery of the key point of the channels, circulating energy, and vital essence.

ངེས་དོན་རྣམ་འབྱོར་ཆེན་པོར་གསོལ་བ་འདེབས། །

NGEY DÖN NAL JOR CHHEN POR SOL WA DEB

I supplicate to the great Yogi of the definitive meaning.

དེ་ལྟར་ཡིད་ཆེས་དད་པའི་སྣ་དངས་ནས། །

DÉ TAR YI CHHEY DAY PAY NA DRANG NAY

Through a superior mind-frame, with faith as the guide,

མཆོག་གསུམ་ཀུན་འདུས་སྐྱ་མ་རིན་པོ་ཆེར། །

CHHOK SUM KÜN DÜ LA MA RIN PO CHHER

Lama Rinpoche, sole embodiment of the Three Jewels, you know.

ཞེད་ཤེས་ཞེད་མ་ཞེད་ངང་ནས་གསོལ་འདེབས་ན། །

KHYÉ SHEY KHYÉ KHYEN NGANG NAY SOL DEB NA

Lama, within the state of your omniscience, if I supplicate you,

གཉིས་འཛིན་འབྲུལ་རྟོག་གཞི་རུ་སང་པར་ཤོག། །

NYIY DZIN T’HRUL TOK ZHI RU SAY PAR SHOK

May all dualistic fixation be exhausted in the Ground.

ཅེས་པ་འདི་དམ་པ་གང་གི་གསང་ཡུམ་པ་སྐྱོ་བ་དེ་ཚེན་དང་དངོས་སློབ་སྐྱུ་བ་དཔོན་པ་སྐྱོ་རིག་
འཛིན་སོགས་སློབ་འབངས་ཡོངས་ཀྱིས་བསྐྱེད་པ་བཞིན་ལུགས་ཁྱུང་འཛིགས་མེད་དབང་བླ་གིས་
གིས་གྲིས་ཤིང་དེ་བཞིན་གསོལ་བ་བཏབ་པའོ།། །། ༣༠༡༣ ང ༡༣ ཉིན་

As requested by this sublime one's Sangyum, Pema Dechen, by the genuine disciple, Drubpön Pema Rigdzin, and by all the students and followers, this was composed by Chagkhung Jigmé Wangdrak and likewise prayed. August 12, 2014.

(Translated by Sarah Plazas.)

LAMA PEMA DORJE RINPOCHE'S SOLDEB

༄༅། །པརྩ་འབྱུང་གནས་མཚོ་སྐྱིམ་རྩེ་རྩེའི་ཡིས། །

PEMA JUNG NAY TSHO KYEY DOR JÉ YIY
Pema Jungnay, Lake-Born Vajra,

དོན་རྒྱུད་དགོངས་པའི་བྱིན་རླབས་སྣོང་ལ་འཕོས། །

DÖN GYÜ GONG PAY JIN LAB NYING LA P'HÖ
Transfer to our hearts the blessings of the wisdom mind of the ultimate lineage.

དཔལ་ལྷན་སྐྱ་མ་དམ་པ་གསོལ་བ་འདེབས། །

PAL DEN LA MA DAM PA SOL WA DEB
Glorious sacred lama, to you we pray.

ངེས་འབྱུང་རྟོགས་པ་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་རློབས། །

NGEY JUNG TOK PA KYÉ WAR JIN GYIY LOB
Grant your blessings to arouse the realization of renunciation.

རྩེ་རྩེའི་མཚེད་པོ་མཚུངས་མེད་དམ་པ་པརྩ་རྩེ་རྩེ་ཞི་བར་གཤེགས་སྐབས་གང་སྐྱུའི་གསང་ཡུམ་
ནས་སློབ་འབངས་རྣམས་ཀྱི་ཚེད་གསོལ་འདེབས་ཞིག་གིས་ཞེས་བསྐྱུལ་མ་གནང་བ་ལ་བརྟེན་
རྩེ་སྐྱུལ་པས་གིས་པ་དགོ་ལེགས་འཕེལ།། །།

For the vajra sangha, at the time of peaceful departing of the peerless Dampa Pema Dorje, this was written by Dzatrul Rinpoche, due to the supplications of his Sang Yum and students. May virtue increase.

(Given by Sang Yum Khandro Kunsang for Lama Pema Dorje Rinpoche's students.)

LONG LIFE PRAYERS FOR DUDJOM YANGSI RINPOCHE
BY CHATRAL RINPOCHE

༥ ཨོ་སྐྱེའི་ སངས་རྒྱལ་པལ་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ །

OM SOTI SANG GYAY PEMAY T'HUK JÉ DAB TONG TSER
May all be auspicious! Above the thousand petals of the Lotus
Buddha's compassion,

ངོ་མཚར་སྐྱལ་པའི་གོ་སར་བཞད་པ་ལས། །

NGO TSHAR TRUL PAY GÉ SAR ZHAY PA LAY
in the pollen heart with a wondrous emanation,

འགོ་འདུལ་རྒྱལ་པའི་ཞལ་སྐྱེན་ལྷན་པོ་སྐྱེ། །

DRO DUL GYAL WAY ZHAL KYIN DA DRAL KU
has appeared the guide of all beings, the envoy of the victors, the
incomparable enlightened form,

སྐལ་བཟང་གདུལ་བྱའི་བསོད་ནམས་དཔལ་དུ་ཤར། །

KAL ZANG DUL JAY SÖ NAM PAL DU SHAR
the merit and glory of fortunate disciples.

རིག་འཛིན་སྐྱེ་བྱའི་གསང་གསུམ་ཡིད་བཞིན་དབང་། །

RIK DZIN NYU GÜ SANG SUM YI ZHIN WANG
You are the efflorescence of the vidyadharas, the epitome of the three
secrets, the wish-fulfilling lord.

ཚོལ་མེད་མིན་ལས་འདོད་རྒྱུ་རབ་འཛོལས། །

TSOL MÉ T'HRIN LAY DÖ GU RAB JO WAY
You are present here solely to fulfill the hopes of all beings in the planes
of existence

ས་གསུམ་སྐྱེ་དགའི་རེ་བ་སྐོང་བཞིན་དུ། །

SA SUM KYÉ GÜ RÉ WA KONG ZHIN DU
whose needs and desires are met through your effortless enlightened
activity.

ཡོངས་གྲུབ་རྟལ་པའི་ངོ་བོ་ཞབས་བརྟན་གསོལ། །

YONG DRUB TAK PAY NGO WO ZHAB TEN SOL

In ever-lasting essence, may your life remain firm.

དགོན་མཚོག་ཙུ་གསུམ་རྒྱ་མཚོའི་བདེན་སྟོབས་དང་། །

KÖN CHHOK TSA SUM GYA TSHÖ DEN TOB DANG

Through the power of the truth of the ocean of the Three Jewels and the Three Roots,

སྡེ་ལྔ་དམ་ཅན་ལྷུ་མ་དལ་མཐུ་རྩལ་གྱིས། །

DÉ NGA DAM CHEN CHAM DRAL T'HU TSAL GYIY

and through the strong abilities of the five classes of male and female oath-bound ones,

བདག་ཅག་སྡོན་པའི་དོན་འབྲས་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ། །

DAK CHAK MÖN PAY DÖN DRAY LHUN GYIY DRUB

may the intent of our wishes and those of others spontaneously achieve fruition;

འགྲོ་དོན་རྒྱབས་ཚེན་གོགས་མེད་མཐར་ཕྱིན་ཤོག། །

DRO DÖN LAB CHHEN GEK MÉ T'HAR CHHIN SHOK

and unhindered, may the great waves which benefit beings reach perfect completion.

ཅེས་པའང་མདོ་ཁམས་ཞེན་མདོ་སྡེ་མཚོག་སྡུལ་འཛིགས་མེད་ཚོས་གྱི་ཉི་མའི་རིགས་སྲས་དེ་
ཉིད། སྐབས་རྗེ་བདུད་འཛོམས་གཉིས་པ་འཛིགས་བྲལ་ཡེ་ཤེས་རྗེ་རྗེ་རིན་པོ་ཚའི་ཡང་སྲིད་
འབྲུལ་བྲལ་དུ། གསལ་རྒྱུ་རིས་མེད་ཡོངས་གྲུབས་གྱི་སྐྱེས་ཚེན་མང་པོས་བཀའ་ལུང་
ལྷག་རྟལས་ཐེབས་པ་རྣམས་དགོངས་པ་གཅིག་གྱུར་བྱུང་འདུག་པ་ལྟར་དེས་པ་རྗེས་ནས་མཚོན་
གསོལ་དང་འབྲེལ་བའི་ཞབས་བརྟན་སྡོན་ཚོག་ཉུང་དུ་འདི་བཞིན་རྗེ་གོང་མའི་བཀའ་འབངས་
གྱི་ན་བ་ཀུན་རྗོངས་སངས་རྒྱུས་རྗེ་རྗེས་སུ་གྲིས་སུ་བསྐྱར་བ་དགོ་ལེགས་སུ་གྱུར་
ཅིག། །།

At Zheyu Dō, in the region of Dō-Kham (East Tibet), the child born in the family of the supreme spiritual master Tulku Jigmé Chökyi Nyima has been unmistakably recognized as the second Dudjöm Rinpoche, the

reincarnation of the Lord of Refuge Dudjom Rinpoche, Jigdral Yeshé Dorjé. Since many great individuals, non-sectarians who are well-known throughout the Ancient and New Schools, have unanimously confirmed the prophecies and signs, I am certain that it is true. Therefore, I, Sangyay Dorje, the foolish, least worthy servant of the last incarnation of this master, have carelessly written this long life prayer in a few words related to the offering of a name. May this prove virtuous and pleasing!

LONG LIFE PRAYER FOR DUDJOM YANGSI RINPOCHE
BY DODRUP RINPOCHE

ལྷོ། །ཀུན་གྲུབ་གདོད་མའི་ཡེ་ཤེས་ཚོས་གྱི་སྐྱུ། །

KUN KHYAB DÖ MAY YÉ SHEY CHHÖ KYI KU
All-pervasive primordial wisdom dharmakaya,

ལྷུན་གྲུབ་སྣང་བཞིར་ཚྱོགས་པ་ལོངས་སྐྱུའི་རྩལ། །

LHÜN DRUB NANG ZHIR DZOK PA LONG KÜ TSAL

Perfection of the four visions of spontaneous presence, manifestation of the sambhogakaya,

གང་འདུལ་ཅིར་ཡང་འཆར་བ་སྐྱུལ་པའི་གཤ། །

GANG DUL CHIR YANG CHHAR WA TRUL PAY GAR

You perform the dance of the nirmanakaya, appearing in all different ways to tame beings,

སྟོན་མཛད་རིག་འཛིན་སྐྱེས་མཚོག་ངོ་མཚར་ཟད། །

TÖN DZAY RIK DZIN KYEY CHHOK NGO TSHHAR MAY

Awareness holder, you are a most wondrous wisdom being.

སངས་རྒྱས་གཉིས་པའི་གདུང་འཚོབ་རིག་པ་འཛིན། །

SANG GYEY NYIY PAY DUNG TSHOB RIK PA DZIN

Holder of the wisdom lineage, embodiment of Buddha Padmasambhava,

གཏེར་ཚེན་བདུད་འཛོམས་འགྲོ་འདུལ་གར་གྱི་རོལ། །

TER CHHEN DÜ JOM DRO DUL GAR GYI ROL

Display of the great treasure revealer Terchen Dudjom Drodul,

སངས་རྒྱས་པདྨ་བཞད་པ་གང་ཉིད་གྱི། །

SANG GYAY PEMA ZHAY PA GANG NYI KYI

Sangye Pema Zhepa, may your three secrets radiate

གསང་གསུམ་ཕན་བདེའི་འོད་སྟོང་ཕྱོགས་བརྒྱར་སྟོ། །

SANG SUM P'HEN DEY Ö TONG CHHOK GYAR TRO

A thousand light rays of benefit and happiness in all directions.

རི་སྲིད་གདུལ་བྱའི་འགྲོ་བམས་མ་སྟོངས་བར། །

JI SI DUL JAY DRO KHAM MA TONG BAR
Drodul Rigdzin Thinley Drubpe'i De,

འགྲོ་འདུལ་རིག་འཛིན་ཕྱིན་ལས་གྲུབ་པའི་སྟེ། །

DRO DUL RIK DZIN T'HRIN LAY DRUB PAY DÉ
Please remain firm, immutable, and indestructible

རྟག་བརྟན་གཞིམ་གཞིག་བྲལ་བའི་ངོ་བོར་བཞུགས། །

TAK TEN ZHOM ZHIK DRAL WAY NGO WOR ZHUK
And rain down the nectar of profound holy dharma

ཟབ་རྒྱས་ཚོས་ཀྱི་བདུད་རྩིའི་ཆར་འབབས་གསོལ། །

ZAB GYAY CHHÖ KYI DÜ TSI CHHAR BEB SOL
Until all the realms of untamed sentient beings are emptied.

རབ་འབྲུམས་རྒྱལ་བ་སྤྲས་བཅས་བྱིན་རྒྱབས་དང། །

RAB JAM GYAL WA SAY CHAY JIN LAB DANG
Through the blessings of all the buddhas and bodhisattvas

བདག་ཅག་དད་དམ་གཙང་མའི་བདེན་མཐུ་ཡིས། །

DAK CHAK DAY DAM TSANG MAY DEN T'HU YIY
And by the power of truth of our pure faith and samaya,

མགོན་ཁྱོད་བསྟན་འགྲོའི་བྱུབ་བདག་འཚོ་བཞེས་ཏེ། །

GÖN KHYÖ TEN DRÖ KHYAB DAK TSHHO ZHEY TÉ
May you remain the lord protector of teachings and beings,

དོན་གཉིས་ལྷུན་གྲུབ་ཕྱིན་ལས་མཐར་ཕྱིན་ཤོག། །

DÖN NYIY LHÜN DRUB T'HRIN LAY T'HAR CHHIN SHOK
And may you perfect the enlightened activity of effortlessly accomplishing the two purposes.¹

1 Accomplishing the Dharmakaya for oneself, and the Form Kayas to guide other beings.

ཅེས་བདུད་འཛོམས་ཡང་སྲིད་སངས་རྒྱལ་པར་བཞུགས་པ་མཚོག་བསྟན་འགྲོའི་སྲིད་ལས་རྒྱལ་
པའི་རྟེན་འབྲེལ་སློན་ཚིག་ཏུ། སྤྲུལ་ཡུལ་འབྲས་ལྗོངས་མཚོད་རྟེན་དགོན་ནས་རྩོག་བཞེས་
པས་སྨྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ སློན་རྒྱའི་མར་ཚོས་ལ་བྲིས་པ་དེ་དེ་བཞིན་དུ་གྲུར་ཅིག །

This prayer, for the auspicious interdependent circumstances for the increase of Dudjom Yangsi Sangye Pema Zhepa's enlightened activity in service of the teachings and beings, was written by Dodrub Rinpoche at Chorten Gonpa in the hidden land of Sikkim during the waning moon of the 10th Tibetan month in 2015.

May it come true!

LONG LIFE PRAYER FOR DZONGSAR JAMYANG
KHYENTSE RINPOCHE

༥ ཨོ་སྐྱེའི་བརྟན་གཡོའི་སྲོག་རྩ་བ་དེ་ཚེན་དོན་རྩུབ། །

OM SOTI TEN YÖ SOK TSA DÉ CHHEN DOR JÉ RU

May all be auspicious! Skull-Garland Lotus Heruka, conqueror of maras,

བསྐྱབས་མཛོད་འཆི་མེད་གཏུག་མའི་ཡེ་ཤེས་སེམས། །

DRUB DZAY CHHI MÉ NYUK MAY YÉ SHEY SEM

Whose deathless natural wisdom mind has transformed

བདུད་འདུལ་པར་སྐྱོད་སྤང་ཉེ་རུ་གས། །

DÜ DUL PEMA T'HÖ T'HRENG HÉ RU KAY

The root of existence into great vajra bliss;

སྤྲུང་སྲིད་ཟིལ་གཞོན་ཚོ་དབང་བྱིན་ཚེན་ཕོབ། །

NANG SI ZIL NÖN TSHÉ WANG JIN CHHEN P'HOB

Subjugator of apparent phenomena, please shower the blessings of immortality.

འཇིགས་མེད་ངག་གི་དབང་ལྷུག་མཚུན་བཟེའི་གཏེར། །

JIK MÉ NGAK GI WANG CHHUK KHYEN TSEI TER

Fearless lord of speech,

ཟབ་གསང་ནོར་བུའི་མཛོད་འཆང་དོན་རྩུབ། །

ZAB SANG NOR BÜ DZÖ CHHANG DOR JÉ DZIN

You are the vajra-holder of the profound secret treasures of wisdom and compassion;

ཐོགས་མེད་ཐོན་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་སྲེའི། །

T'HOK MÉ T'HRIN LAY NAM PAR GYAL WAY DEI

Victorious one of all-pervading activity,

གསང་གསུམ་མི་ཤིགས་རྟག་པར་འཚོ་གཞེས་གསོལ། །

SANG SUM MI SHIK TAK PAR TSHO ZHEY SOL

May your three secrets remain indestructible and everlasting.

བི་མ་ལ་དང་མངའ་བདག་གི་ལྷེ་ཡི། །

BI MA LA DANG NGA DAK T'HRI DÉ YI

As vowed by Vimalamitra and King Trisong Deutsen,

སྐྱགས་རྗེ་འགོག་མེད་སྐྱགས་བསྐྱེད་དམ་བཅས་ལྟར། །

T'HUK JÉ GOK MÉ T'HUK KYÉ DAM CHAY TAR

To constantly manifest out of compassion,

སྒྲིགས་དུས་བསྐྱེད་དང་འགྲོ་བའི་དཔུང་གཉིན་དུ། །

NYIK DÜ TEN DANG DRO WAY PUNG NYEN DU

You came as a warrior to protect the doctrine and all beings in this dark age.

གཡོ་མེད་རྗེ་རྗེའི་ངོ་བོར་བརྟན་བཞུགས་གསོལ། །

YO MÉ DOR JEI NGO WOR TEN ZHUK SOL

May you remain forever as the unchanging vajra essence.

མོས་དང་ལྷག་བསམ་དག་བའི་ས་བོན་གང། །

MÖ DANG LHAK SAM GÉ WAY SA BÖN GANG

May the virtuous seed of this supplication,

བདེན་གཉིས་བསྐྱེད་མེད་དོད་གཤེར་གྱིས་བསྐྱེད་དེ། །

DEN NYIY LU MÉ DRÖ SHER GYIY KYÉ DÉ

Warmed and moistened by undeceiving two truths,

རི་ལྟར་སྒྲོན་པའི་འབྲས་བུ་བཟང་གཡུར་བ་བས། །

JI TAR MÖN PAY DRAY ZANG YUR ZA WAY

Ripen into a splendid fruit

ས་གསུམ་བགྲ་གིས་དཔལ་གྱིས་མངོས་གྱུར་ཅིག །

SA SUM TRA SHIY PAL GYIY DZAY GYUR CHIK

That beautifies the three worlds with utmost auspiciousness.

ཅས་འཇམ་མགོན་མཁྱེན་བཙུན་ཚོས་གྱི་སྒྲོ་གྲོས་གྱི་མཚོག་གི་སྐྱལ་སྐྱུའི་ཞབས་བརྟན་སྒྲོན་ཚོག་
འདིའང་ངེས་དོན་བསྐྱེད་པའི་སྣང་བྱེད་འབྲུག་ཚེན་གསུང་སྐུས་རིན་པོ་ཆེ་མི་ཕམ་ངག་དབང་
བདེ་ཚེན་འགྱུར་མེད་དང་། འོད་གསལ་སྒྲིང་པོའི་ཤིང་རྩ་སངས་རྒྱལ་རྗེ་རྒྱུན་སྐྱེས་པའི་

ཞལ་སྒྲ་ནས་ལྷ་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེའི་སྐྱེས་དང་བཅས་ཏེ་དང་བའི་གསུང་གིས་བསྐྱེད་བར་མཛད་པ་
བཞིན་འཛིགས་བྲལ་ཡེ་ཤེས་རྟོགས་དབང་ཆེན་སྤྲེལ་གླའི་ཡར་ངོའི་ཆོས་བརྩམས་དུས་སྟོན་བཟང་
པོར་རྩོམ་གྲིང་དགུང་དགོན་ཡིད་དགའ་ཆོས་གྲིང་གི་གཞོལ་རའ་འདུན་སྟོན་དུ་བྲིས་པ་སྟེ་
རྩུ།། །།

These words of prayer for the long life of the supreme Tulku of Jamgön Khyentse Chökyi Lodrö were requested with faith by Drukchen Dungsé Rinpoché, Mipham Ngawang Dechen Gyurmé, and Chatral Sangyé Dorjé together with a gift from Lhasé Rinpoche. This prayer was composed by Kyabjé Dudjom Rinpoché on the holiday of the tenth day of the waxing moon in the fifth month at Gung Yiga Chöling Temple in Darjeeling. Siddhir Astu.

(Translated by Ani Jinba Palmo.)

**LONG LIFE PRAYER FOR YANGSI THINLEY NORBU RINPOCHE
JIGME PEMA OSEL RINPOCHE (DUNGSE GYANA)**

ལྷ ལྷུབ་དབང་སྟོབས་བཅུའི་བདག་ཉིད་སྲས་བཅས་དང་། །

T'HUB WANG TOB CHÜ DAK NYI SAY CHAY DANG

Shakyamuni Buddha, holder of the ten powers, along with your heirs,

ཁྱེད་པར་རིགས་བདག་པལླ་མི་བླ་མ། །

KYAY PAR RIK DAK PEMA SAM BHA WA

Especially the lord of the family, Padmasambhava,

སྲ་འགྱུར་གྲུབ་བརྗེས་རིག་པ་འཛིན་རྣམས་ཀྱིས། །

NGA GYUR DRUB NYEY RIK PA DZIN NAM KYIY

And all the Mahasiddhas and Vidyadharas of the Early Translations,

ཚད་མེད་སྤྲུགས་རྗེའི་བྱིན་ཆེན་གིས་པ་སྟོལ། །

TSHAY MÉ T'HUK JEY JIN CHHEN SHIY PA TSOL

Grant the auspiciousness and great blessings of your boundless compassion.

བསྐྱལ་མང་གོང་ནས་སྤྲུགས་བསྐྱེད་རྒྱ་བས་ཆེན་ལས། །

KAL MANG GONG NAY T'HUK KYÉ LAB CHHEN LAY

The ripening of this field of disciples from the great waves

གདུལ་བྱའི་ཞིང་འདིར་སྒྲིན་པ་ངོ་མཚར་མང། །

DUL JAY ZHING DIR MIN PA NGO TSHAR MAY

Of having developed bodhicitta many eons before is wondrous and amazing.

ཚོས་ཉིད་ཀ་དག་ལྷུན་གྲུབ་གཤིས་ལུགས་ཀྱི། །

CHHÖ NYI KA DAK LHÜN DRUB SHIY LUK KYI

Please remain as the essence of the unchanging, permanent, and stable auspicious sign of

འགྲུར་མེད་རྟག་བརྟན་གཡུང་རླུང་ངོ་བོར་འཚོ། །

GYUR MÉ TAK TEN YUNG DRUNG NGO WOR TSHO

Dharmata, the fundamental nature of original purity and spontaneous presence.

སྲིད་གསུམ་འཇིགས་བྲལ་འཕྲོ་མིང་མངའ་གསོལ་ཞིང་། །

SI SUM JIK DRAL P'HO MÉ NGA SOL ZHING

Take the unchanging throne, free from fear of the three realms, and

བསྐྱེད་ཀྱི་རའི་ཟབ་གསལ་མན་ངག་སྒྲེ། །

PEMA KA RAY ZAB SANG MEN NGAK DÉ

Perfectly illuminate Padmakara's profound and secret category of upadesha,

སྐྱོན་བརྒྱུད་ཉིན་བྱེད་འོད་སྟོང་རབ་གསལ་ཏེ། །

NYEN GYÜ NYIN JÉ Ö TONG RAB SAL TÉ

The Lineage of Personally Heard Teachings, with the light of a thousand suns.

གང་སྐྱེ་དོན་དམ་འགྲུར་མེད་འཚོ་གཞེས་གསོལ། །

GANG KU DÖN DAM GYUR MÉ TSHO ZHEY SOL

I pray that your wisdom body abides in changeless absolute truth.

མཚོག་གསུམ་དམ་ཅན་རྒྱ་མཚོའི་བྱིན་རྒྱབས་དང་། །

CHHOK SUM DAM CHEN GYA TSHÖ JIN LAB DANG

By the blessings of the Triple Gems and the ocean of Protectors

བདག་ཅག་ལྷ་ག་བསམ་དད་དམ་གཙུང་མའི་མཐུས། །

DAK CHAK LHAK SAM DAY DAM TSANG MAY T'HÜ

And the power of our extraordinary intentions, faith, and pure samaya,

སྐྱེས་མཚོག་གསལ་གསུམ་མི་གིགས་དྲོ་ལྡོ་དོར། །

KYHEY CHHOK SANG SUM MI SHIK DOR JEY NGOR

Supreme, sublime being, may your three secrets remain as the indestructible vajra

བསྐྱལ་བརྒྱུར་འཚོ་ཞིང་སྤོན་ལས་བྱུང་གཏམ་ཤོག།

KAL GYAR TSHÖ ZHING T’HRIN LAY KHYAB DAL SHOK

For hundreds of eons and may your enlightened activity pervade everywhere evenly.

ཅེས་གཏུང་སྐས་སྤོན་ལས་ཞོར་བུ་མཚོག་གི་ཡང་སྲིད་ཞབས་པད་བརྟན་པའི་རྟེན་འབྱུང་དུ་རབ་
ལོ་༡༥་མེ་སྤྲེལ་རྣམས་བཟང་པོར་དོ་སྲུབ་བཞི་པས་སོ།།

Thus, the fourth Dodrupchen Rinpoche wrote this as the interdependent link for Dungse Thinley Norbu 's supreme reincarnation's lotus feet to always be firm on an excellent day in the fire monkey year of the seventeenth rabjung cycle.

ASPIRATION PRAYER FOR THE LONG LIFE OF DUNGSE
GYANA RINPOCHE

ལྷ ཨོ་སྐྱེ། ཚོ་ལྷ་རིག་འཛིན་རྒྱ་མཚོའི་ངོ་བོ་ཉིད།

OM SOTI TSHÉ LHA RIK DZIN GYAM TSHÖ NGO WO

Om Swasti The essence of the ocean-like long life awareness holders.

འཚི་མེད་མཚོ་སྐྱེ་རྩེ་རྒྱུན་སྐབས་ཀྱིས། །

CHHI MÉ TSHO KYÉ DOR JÉ JIN LAB KYIY

Is the Deathless Lake-Born Vajra.

གདུང་སྐུ་རྒྱལ་ལྷོ་ལྷོ་བསྐྱེ་བ་རྒྱུར་ཞབས་བརྟན་ཅིང་། །

DUNG SAY GYA NA KAL GYAR ZHAB TEN CHING

By your blessings, may Dungse Gyana's lotus feet firmly abide for hundreds of kalpas,

སྐབས་ཚེན་བསྐྱེན་འགྲོའི་མཛད་པ་མཐར་ཕྱིན་ཤོག། །

LAB CHHEN TEN DRÖ DZAY PA T'HAR CHHIN SHOK

Bringing great waves of benefit to all beings.

ཅེས་པའང་སྐྱ་མ་འོད་གསལ་རྩེ་རྩེ་འམ་རྣམ་རྒྱལ་དབང་འདུས་ནས་ནན་ཏན་ཚེན་པོའི་བསྐྱེལ་
ངོར་བདུད་འཛོམས་སྐྱེལ་མིང་པ་སངས་རྒྱས་པ་རྒྱ་བཞད་པས་བོད་རབ་བྱུང་བཅུ་བདུན་པའི་
ཤིང་རྩེ་ལོའི་དབོ་ལྷའི་ཚོས་བཅུ་ལ་སྤོམ་པ་དོན་ལྷན་དུ་གྱུར་ཅིག། །།

Upon the earnest request of Lama Ösal Dorje of Namgyal Wangdü, I who hold the title of Dudjom, Sangye Pema Zhepa, wrote this in the year of the Wood Horse, on the tenth day of the second month of the 17th sexagenary cycle. May all auspicious wishes be fulfilled.

LONG LIFE PRAYER FOR JAMPAL DORJE RINPOCHE

༄༅། །ཞེ་སྐྱེ་ལྷོ།

OM SOTI
Om Swasti!

རིག་སྟོང་འཇམ་དཔལ་གཞོན་ལུ་རི་རང་གདངས་ལས། །

RIK TONG JAM PAL ZHÖN NÜ RANG DANG LAY
Youthful Manjushri, self-manifesting radiant awareness emptiness

འབ་བདག་འཇམ་དཔལ་ རྗེ་རྗེ་ལྷོ་སྐྱེ་བཞེངས་པ། །

KHYAB DAK JAM PAL DOR JEI KUR ZHENG PA
Arising as the indestructible form of Lord Manjushri,

རིག་འཛིན་འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན་མཐུབྱིན་གྱིས། །

RIK DZIN JAM PAL SHEY NYEN T'HU JIN GYI
Vidhyadara Glorious Manjushrimitra, by your blessings

སས་མཚོག་འཇམ་དཔལ་རྗེ་རྗེ་ཞབས་བརྟན་གསོལ། །

SAY CHHOK JAM PAL DOR JÉ ZHAB TEN SOL
May the supreme lineage holder, Jampal Dorje, remain firm.

ཞེས་པའང་དགུས་པ་རྗེ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་དང་རིགས་གྱི་སྐྱེས་མོ་མཚོ་རྒྱལ་ཚོས་སྒྲོན་ཟུང་ནས་
བསྐྱལ་པོར་བདུད་འཛོམས་སྐྱལ་མིང་པ་སངས་རྒྱལ་པརྒྱ་བཞད་པས་བོད་རབ་བྱུང་བཅུ་བདུན་
པའི་ཤིང་རྩ་ལོའི་ཚེ་འཕྲལ་རྒྱ་བའི་དུས་ཚེན་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་ཉིན་བལ་ཡུལ་གྱི་གནས་ཚེན་ཡང་
ལེ་ཤོད་ནས་སྒྲོན་པ་དོན་དང་ལྷན་པར་གྱུར་ཅིག། །།

At the request of Gyepa Dorje Rinpoche and his lineage daughter, Tshogyal Chödrön, I, Dudjom Yangsi, Sangye Pema Zhepa, wrote this on the special holy day in the month of Buddha's Miracles during the Wood Horse Year of the 17th Tibetan Rabjung, with the strong aspiration that this will be meaningful – written in Nepal at the great holy site Pharping.

(Translated by Cyril Kassoff.)

གཤུང་སྤྲུལ་དགའ་རབ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་བརྟན་བཞུགས་སོ། །

LONG LIFE PRAYER FOR DUNGSAY GARAB DORJE RINPOCHE

ཨོྲོ་སྤྲྱི། གཞོམ་བྲལ་ནམ་མཁའི་རང་བཞིན་ཚོས་ཀྱིས། །

OM SOTI ZHOM DRAL NAM KHAY RANG ZHIN CHHÖ KYI KU
Om Swasti The Dharmakaya, space-like and indestructible,

དཔག་མེད་ཚོད་ཡེ་ཤེས་ཉི་མའི་འོད། །

PAK MÉ TSHÉ DANG YÉ SHEY NYI MAY Ö
Boundless life and sunlight of timeless awareness,

རང་བྱུང་པརླའི་སྤྲུབས་སུ་འཕྲོས་པ་ལས། །

RANG JUNG PÉ MAY BUB SU T’HRÖ PA LAY
You who sprung from the bud of a naturally occurring lotus,

རང་བྱུང་པརླ་རྒྱལ་པོས་བྱེད་ལ་སྤུངས། །

RANG JUNG PÉ MA GYAL PÖ KHYÖ LA SUNG
Naturally occurring Lotus King, protect me!

བསྟན་འཛིན་སྐྱེས་བུ་གང་ན་སུ་བཞུགས་པ། །

TEN DZIN KYEY BU GANG NA SU ZHUK PA
Upholders of the teachings everywhere, and

དེ་དག་སྤྱི་དང་བྱུང་པར་ཨོྲོ་རྒྱན་རྗེའི། །

DÉ DAK CHI DANG KHYAY PAR OR GYEN JEI
In particular those who uphold the lineage

བརྒྱུད་འཛིན་ཐུགས་ཀྱི་སྤྲུལ་སུ་དབང་ཐོབ་པ། །

GYÜ DZIN T’HUK KYI SAY SU WANG T’HOB PA
Of the Lord of Oddiyana, empowered you as their heart son.

དགའ་རབ་དྲི་རྗེའི་སྐྱེ་ཚོ་ཡུན་བརྟན་ཅིང་། །

GA RAB DÖR JEI KU TSHÉ YUN TEN CHING
Garab Dorje, may your life be long and secure!

དགའ་ལྷན་ལྷ་ཡི་བུ་མཚོག་སེམས་ལྷག་ཅན། །

GA DEN LHA YI BU CHHOK SEM LHAK CHEN

Adhicitta, foremost son of the gods of the joyful realm,

མི་ཡི་རྗེར་བཞུགས་མི་ལས་རབ་འདས་པའི། །

MI YI DZUR ZHUK MI LAY RAB DAY PAY

Though utterly beyond the human state, has assumed the guise of one.

ལྷ་གཅིག་ཀུན་བཟང་དོན་རྗེ་སེམས་དཔའི་ཚོས། །

LHA CHIK KUN ZANG DOR JÉ SEM PAY CHHÖ

May he propagate and spread the Ati teachings

ཨ་ཏི་ཏེན་པར་དར་ཞིང་རྒྱས་གྱུར་ཅིག། །

A TI TEN PAR DAR ZHING GYAY GYUR CHIK

Of the majestic and ever-excellent vajra being,

ཅེས་བུ་དགའ་རབ་དོན་རྗེ་ལ་མཚོག་ཏུ་གྱུས་པ་ཅན་མི་མྱོང་བའམ་ཚོས་མིང་དུ་བརྒྱ་ཚོས་སྒྲོན་

ཞེས་འབོད་པ་ནས་ནན་ཏན་ཚེན་པོས་བསྐྱེལ་དོར་ཕྱིན་ལས་ནོར་བུས་དེ་འཕྲལ་སྒྲོན་པ་

དགོ། །དེ་ཡང་གོང་དུ་དགའ་ལྷན་ལྷ་ཡི་བུ་མཚོག་སེམས་ལྷག་ཅན། །ཞེས་གསལ་པའི་

དགའ་ལྷན་ལྷ་ཡི་གནས་རིས་ཡ་རྒྱལ་དུ་སྤེལ་བ་གཅིག་ལུ་ལ་མ་གོ་བར་གང་དུ་སེམས་ལྷག་ཅན་

བྱུང་བའི་གནས་རིས་སྤུམ་ཅུ་ཅུ་གསུམ་དགའ་བ་ཚེན་པོ་དང་ལྷན་པའི་ལྷ་ཡུལ་ལ་གོ་དགོས་

སོ། ། །

I, Thinley Norbu, dashed this off in response to the fervent request of Wendy, who is also known by her Buddhist name Pema Chödrön, a deeply devoted disciple of my son, Garab Dorje. I pray that it be virtuous. Furthermore, the mention of 'Adhicitta, foremost son of the gods of the joyful realm' should not be understood solely as a reference to the heavenly abode of Tushita. Rather it should be understood as a reference to the heavenly abode of great joy, Trayastrimshah, from which Adhicitta emerged.

Source: The Collected Works of Dungse Thinley Norbu Rinpoche

LONG LIFE PRAYER FOR TULKU JIGMÉ WANGDRAK RINPOCHE

ལྷ ཨོ་སྤྱི། འོད་མཚན་སྣོད་འབར་རྒྱལ་བ་ཚོ་མཐའ་ཡས། །

OM SOTI Ö TSHEN TONG BAR GYAL WA TSHÉ T’HA YAY
Om Swasti! Buddha Amitabha and Buddha Amitayus,

ཡིད་བཞིན་འཁོར་ལོ་གཙུག་ཏེར་རྣམ་པར་རྒྱལ། །

YI ZHIN KHOR LO TSUK TOR NAM PAR GYAL
Tara Yizhin Khorlo, Tsuktör Nampar Gyalma,

འཚི་མེད་མཚོག་གྲུབ་ཨོ་རྒྱན་པད་འབྱུང་སོགས། །

CHHI MÉ CHHOK DRUB OR GYEN PAY JUNG SOK
Orgyen Pema Jungney, holder of the siddhi of supreme immortality,

རིག་ཇིན་ཚོ་ཡི་ལྷ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

RIK DZIN TSHÉ YI LHA LA SOL WA DEB
And all intrinsic awareness holding masters, deities of longevity – to you I pray.

མཚོག་གི་སྤྱལ་སྐྱུ་འཛིགས་མེད་དབང་དྲག་མཚན། །

CHHOK GI TRUL KÜ JIK MÉ WANG DRAK TSHEN
May the supreme nirmanikaya emanation, Tulku Jigme Wangdrak,

སྐྱུ་ཚོ་མི་འགྱུར་ནི་བའི་གཤིས་སུ་བརྟན། །

KU TSHÉ MI GYUR ZHI WAY SHIY SU TEN
Remain in unchanging long life, firmly grounded in the peaceful nature,

ཞབས་རྩུང་དགོ་ལེགས་ཞོར་བུའི་རེ་ཁ་ཚེ། །

ZHAB ZUNG GÉ LEK NOR BÜ RÉ KHA CHHÉ
His two feet planted in the jewel-like auspicious presence of virtue and goodness.

རྟག་བརྟན་འགྱུར་མེད་བསྐྱལ་བརྒྱུར་འཚོ་གཞེས་གསོལ། །

TAK TEN GYUR MÉ KAL GYAR TSHO ZHEY SOL
We pray he lives for hundreds of eons, in everlasting, unchanging, eternal presence!

ཞེས་པ་འདི་ནི་གང་གི་སློབ་བྱ་འགས་བསྐྱུར་ངོར་རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་ས་ཆེན་པོ་ཕིང་ནས་འགོ་
འདུལ་ཚོས་དབྱིངས་ཀུན་བཟང་དབང་ངམ་ཡོངས་གྲགས་སུ་ཀུན་བཟང་དབང་མོ་འབོད་པ་
དེས་བྲིས། ཡིག་གེ་པ་ནི་རྗེ་རྗེས་གསལ་པོ། །

At the request of several of his students, this long life prayer was written in Beijing, the great capitol of China, by Drodul Chöying Kunzang Wangmo, commonly known as Kunzang Wangmo. The scribe was Dorje Drakpa.

LONG LIFE PRAYER FOR TULKU THADRAL
RINPOCHE, JIGME NAMGYAL DORJE

ལྷོ་མོ་སྐྱེས། སྲིད་དང་ཞི་བའི་འཛིགས་པ་མེད་པའི་སྐྱེ། །

OM SOTI SI DANG ZHI WAY JIK PĀ MÉ PĀY KU

Om Swasti. Wisdom body, **Fearless** with regard to existence and peace,

བདུད་བཞི་གཡུལ་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་ལྷ། །

DÜ ZHI YUL LAY NAM PAR GYAL WAY LHA

Deity, **Victorious** in battle against the four māras,

ལག་ན་རྩོུ་འཛིན་པ་མཚོར་འབྲུངས་པ། །

LAK NA DOR JÉ DZIN PA TSHOR T'HRUNG PA

Lake-Born one, holding a **Vajra** in your hand,

རང་བྱུང་བརྒྱ་རྒྱལ་པོས་སྲོད་ལ་སྲུངས། །

RANG JUNG PÉ MA GYAL PÖ KHYÖ LA SUNG

May the self-arisen Lotus King protect you!

མཁས་ཚུལ་གསུམ་གྱི་བསྟན་ལ་བྱི་དོར་བྱེད། །

KHAY TSHUL SUM GYI TEN LA JI DOR JÉ

Expert in teaching, debate, and composition, you make the Buddhist teachings shine.

ལྷོ་མོ་སེམ་མེད་པའི་ཚུལ་བྲིམས་དག་པས་བརྩུན། །

LOM SEM MÉ PAY TSHUL T'HRIM DAK PĀY TSÜN

You are **noble**, with unconceited and pure self-discipline,

བབང་པོའི་ཡོན་ཏན་གཞན་ཕན་དོན་དུ་གཉེས། །

ZANG PÖ YÖN TEN ZHEN P'HEN DÖN DU NYER

And with your **excellent** qualities you work to help others.

འཛིགས་མེད་རྣམ་རྒྱལ་རྩོུ་འཛིན་ཞབས་བརྟན་ཅིང་། །

JIK MÉ NAM GYAL DOR JEI ZHAB TEN CHING

Jigme Namgyal Dorje, may your feet remain firm.

བསྟན་པའི་སྒྲིང་པོ་གསང་སྤྲུགས་སྤྲ་བསྐྱར་བའི། །

TEN PAY NYING PO SANG NGA NGAK NGA GYUR WAY

May the light of Drodul Lingpa's teachings,

བསྟན་པའི་གཏུག་རྒྱུན་འགྲོ་འདུལ་གླིང་པ་ཡི། །

TEN PAY TSUK GYEN DRO DUL LING PA YI

The crown jewel of the Early Translation School's Secret Mantra teachings,

བསྟན་པའི་སྣང་བས་ཇོམ་གླིང་བྱེད་བརྒྱུ་ནས། །

TEN PAY NANG WAY DZAM LING KHYAB DAL NAY

The essence of all Buddhist teachings, illuminate and spread throughout the entire world

བསྟན་འགྲོའི་བདེ་སྦྱིད་དཔལ་ཡོན་གསལ་འབར་ཤོག། །

TEN DRÖ DÉ KYI PAL YÖN SAL BAR SHOK

And may the teachings and beings blaze brilliantly with happiness and glorious qualities!

ཅེས་སྒྲིང་ནས་སྟོན་པ་པོ་སྟོན་ལས་ནོར་བུའོ།། །།

Thinley Norbu made this heartfelt prayer.

Source: The Collected Works of Dungse Thinley Norbu Rinpoche, Volume III (HUNG), p. 248.

Translated by Cyril Kassoff and Matthew Wells on the occasion of Tulku Thadral Rinpoche giving the Lake-Born Vajra Guru Rinpoche empowerment at Saraha Nyingma Buddhist Institute on Oct. 18, 2015.

LONG LIFE PRAYER FOR TULKU JAMYANG GYATSO RINPOCHE

ལྷོ་སྐྱེ། གཡུ་ལྷའི་རྣམ་རོལ་གཞི་འངམ་ཡངས་པའི་གྲོང་།།

OM SOTI YU LHAY NAM ROL ZHI JAM YANG PAY LONG
Om Swasti Manifestation of Yu Lha, with a **Gentle** personality,
spacious and expansive,

ཚངས་པའི་གསུངས་དབྱངས་འགོ་བ་འདྲན་པའི་དཔལ། །

TSHANG PAY SUNG YANG DRO WA DREN PAY PAL
Glorious one, you guide beings with the **Melodious** voice of Brahma

བདེ་སྲིད་འབྲུང་གནས་དམ་ཚེས་བདུད་རྩིའི་ཆར། །

DÉ KYI JUNG NAY DAM CHHÖ DÜ TSI CHHAR
Which rains down holy dharma nectar, the source of all happiness.

འཕྲིན་ལས་རྒྱ་མཚོ་དོན་གཉིས་མཐར་ཕྱིན་ཤོག། །

T'HRIN LAÿ GYÄ TSHO DÖN NYIY T'HAR CHHIN SHOK
May you perfectly accomplish an **Ocean** of enlightened activity for
yourself and others!

ཞེས་པ་འདི་འང་སྟག་རིང་སྐྱུལ་མིང་དོར་འཆང་ནས་ལྷ་སའི་ཇོ་བོ་སྐྱུ་མདུན་དུ་སློན་ལམ་བཏབ་
པ་དགོ་ལེགས་འཕེལ།། །།

*This prayer was made in front of the Lhasa Jowo by Dorje Chang, the
one with the name of Takring Tulku. May virtue and goodness increase!*

LONG LIFE PRAYER FOR LAMA SAM BERCHOLZ

༄ །ཨོ་སྐྱེ།

OM SOTI

May all be auspicious!

གདོད་ནས་རང་བྱུང་འཆི་མེད་ཚེ་མཐའ་ཡས། །

DÖ NAY RANG JUNG CHHI MÉ TSHÉ T'HA YAY

Beginningless, self-arisen, immortal Buddha Amitayus'

རང་རྩལ་འགགས་མེད་བདེ་སྟོང་ཕྱག་རྒྱའི་གར། །

RANG TSAL GAK MÉ DÉ TONG CHHAK GYAY GAR

Unobstructed, self-manifesting dance of the great empty exaltation mudra,

རབ་འབྱམས་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་དང་བཅས། །

RAB JAM GYAL WA GYA TSHÖ TSHOK DANG CHAY

As well as all infinite oceans of Buddhas

བརྒྱུད་གསུམ་གླ་མའི་བྱིན་ཚེ་ཚོགས་ཡང་པོ། །

GYÜ SUM LA MAY JIN CHHEN TSHÉ YANG TSOL

And lamas of the three lineages, please bestow your great longevity blessings.

ཕྱག་རྒྱའི་འགྲུབ་འཇུག་དམ་ཚེས་བདུད་རྩིའི་བཅུད། །

CHHAK DZÖK RIN CHHËN DAM CHHÖ DÜ TSI CHÜ

Supreme lama, holder of the pith instructions of the lineage,

བརྒྱུད་པའི་མན་ངག་འཛིན་པའི་གླ་མ་མཚོ། །

GYÜ PAY MEN NGAÏ DZIN PAY LA MA CHHOK

The essence of the nectar of the precious teachings of Mahamudra and Mahasandhi,

འགྲུབ་མེད་ཞབས་པད་བརྟན་པར་གསོལ་བ་འདེབས། །

GYUR MÉ ZHAB PAY TEN PAR SOL WA DEB

We pray at your lotus feet, may your life remain firm in your wisdom body

གང་གི་མཛོད་བཟང་འབད་མེད་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ། །

GANG GI DZAY ZANG BAY MÉ LHÜN GYIY DRUB

And may your wisdom activities be effortlessly accomplished.

ཙུ་གསུམ་དམ་ཅན་བདེན་པའི་མཐུ་བྱིན་གྱིས། །

TSA SUM DAM CHEN DEN PAY T’HU JIN GYIY

By the blessings and power of truth of the three roots deities and dharma protectors,

བདག་སོགས་སྟོན་པའི་དོན་ཀུན་འགྲུབ་གྱུར་ཅིག །

DAK SOK MÖN PAY DÖN KÜN DRUB GYUR CHIK

May all our wishes be fulfilled.

ཅེས་རང་ལ་རིང་ནས་བཀའ་རྒྱུང་བའི་སྐྱེ་མ་རིན་ཆེན་ཚེས་འཛིན་ནམ་ཡོངས་གྲགས་སུ་

Sam Bercholz ལ་ཞབས་བརྟན་གསོལ་འདེབས་ཞིག་ངེས་པར་དགོས་ཞེས་བསྐྱེད་མ་

གནང་བས་རང་ལ་ཉམས་ཏེ་གསོལ་གི་ཡོན་ཏན་དང་སྦྱངས་པའི་ཤེས་ཡོན་ལྷན་གཤིས་བསྐྱེད་པ་

ལ་གནས་པས་ཞབས་བརྟན་དང་གསོལ་འདེབས་འགྲི་རྒྱུའི་ཡོན་ཏན་ཏིལ་འབྱུང་ཚམ་མེད་ཀྱང་

ཤིན་ཏུ་བཀའ་རྒྱུང་ཆེ་བ་དང་ལྷན་པར་དམ་ཚིག་གཙང་བས་ཇི་སྐད་དུ་སྐྱབས་ཇེ་བདུད་འཛོམས་

འཛིགས་བྲལ་ཡོ་ཤེས་དོ་རྗེའི་ཞལ་སྲུ་ནས། དམ་ཚིག་གཙང་བས་ལམ་གྱི་གོ་གསལ་ལས་

གྲོལ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལ་གཞི་བཙུག་ཏེ་ལྷན་བསམ་རྣམ་དག་གིས་བསྐྱེད་པ་པོ་

Vincent Thibault འམ་ཚེས་མིང་དུ་དགའ་བའི་སློབ་གྲོས་ལ་ངོ་མ་སྟོན་ཚམ་རིན་ཆེན་

ཁམས་འཛིན་ནོར་སྤོང་གི་ལོ་ཚུ་སྐྱེལ་རྒྱ་བའི་ཡར་ངའི་ཚེས་བཅུ་དུས་བཟང་བདུད་རྩིའི་སྤོང་

སྤོར་ཉིན་བརྒྱ་འོད་གསལ་ལྷིང་གི་མཚོང་གོལ་གྱུ་རུ་སྦྱང་སྤིང་ཟིལ་གཞོན་གྱི་སྐྱེ་མ་དུན་དུ་

གསོལ་བ་བཏབ་ཏེ་ཚོགས་གྱི་མཚོང་པ་དང་འབྲེལ་བསོད་ནམས་ཚོ་རིང་ནས་བྲིས་ཏེ་གསུལ་པས་

ཕུལ། །

Lama Sam Bercholz, whose dharma name is Rinchen Chödzin, has shown me great kindness for many years, so when I was requested to write a long-life prayer for him, even though I have no qualities of experience, realization, or learning, and thus no qualifications to write such a prayer, because of my immense gratitude towards him, and especially because of our pure samaya, I thought it would not be too hypocritical if I made a pure-hearted prayer. As H.H. Dudjom Rinpoche Jigdral Yeshe Dorje says, “pure samaya frees us from obstacles on the path.” To honor the request of Vincent Thibault, whose Dharma name is Gaway Lodrö, I, Sonam Tsering, made this prayer at Pema Ösel Ling, in the presence of the great liberation-upon-seeing statue of Guru Rinpoche Conquering Appearing Existence with Splendor, on the occasion of the tsok offering to Guru Rinpoche on the holy tenth day of the waxing moon of the Water Snake Month of the Earth Dog Year, March 26, 2018.

(Translated by Cyril Kassoff.)

LONG LIFE PRAYER FOR LAMA SONAM TSERING RINPOCHE

ལྷོ་སྐྱེ། །དཔག་མེད་བསོད་ནམས་ལས་གྲུབ་ཡེ་ཤེས་སྐྱེ།།

OM SOTI PAK MÉ SÖ NAM LAÿ DRÜB YÉ SHEY KU

Om Swasti Wisdom body of the immeasurable merit of accomplishment,

འཆི་མེད་ཚེ་ལྷའི་ངོ་བོར་རྟག་བརྟན་ཅིང་། །

CHHI MÉ TSHÉ LHAY NGO WOR TAK TEN CHING

Who is always abiding in the essence of all deathless deities,

རིང་འཚོའི་དངོས་གྲུབ་སྟེར་བའི་དཔལ་མངའ་བ། །

RING TSHÖ NGÖ DRUB TER WAY PAL NGA WA

Having the glorious power to bestow the siddhi of long life.

ལྷུན་གྲུབ་རིག་འཛིན་པ་རྒྱའི་བྱིན་རླབས་ཀྱིས། །

LHÜN DRUB RIK DZIN PEMAY JIN LAB KYI

By the blessing of self-attainment, the Vidyādhara Padmasambhava,

འགྲུར་མེད་གཤིས་ཀྱི་གནས་ལྷགས་ཡང་དག་དོན། །

GYUR MÉ SHIY KYI NAY LUK YANG DAK DÖN

The meaning of the actual unconditional changeless nature,

དྲི་མེད་སློ་གྲོས་རིགས་པས་སྟོན་མཛད་པ། །

DRI MÉ LO DRÖ RIK PAY TÖN DZAY PA

You reveal from stainless awareness-intelligence:

དྲིན་ཅན་སྐྱེ་མའི་སྐྱེ་ཁམས་ཡུན་བཟང་ནས། །

DRIN CHEN LA MAY KU KHAM YÜN ZANG NAY

Our kind Lama, may you live long in good health,

འགྲོ་པན་ཕྱིན་ལས་ཕྱོགས་མཐར་རྒྱས་གྲུར་ཅིག། །།

DRO P'HEN T'HRIN LAY CHHOK T'HAR GYAY GYUR CHIK

And may your beneficial activities flourish in all directions!

Pema Chödrön requested with a white scarf and gift that I write a long-life prayer for Lama Sonam Tsering, and I, Thinley Norbu, wrote it on a good day during the crescent moon.

Source: Collected Works of Dungse Thinley Norbu Rinpoche, Volume Hung (03) pp 254.

LONGEVITY PRAYER FOR THE LAMA

། ལྷ་མ་རྒྱུ་ཁམས་བཟང་བར་གསོལ་བ་འདེབས། །

LA MA KU KHAM ZANG WAR SOL WA DEB

I pray for the excellent health of my lama.

མཚོག་ཏུ་སྐྱེ་ཚེ་རིང་བར་གསོལ་བ་འདེབས། །

CHHOK TU KU TSHÉ RING WAR SOL WA DEB

I pray for the long life of their supreme form.

སྒྲིལ་ས་དར་ཤིང་རྒྱས་པར་གསོལ་བ་འདེབས། །

T'HRIN LAY DAR SHING GYAY PAR SOL WA DEB

I pray for the spread and increase of their Buddha activity.

ལྷ་མ་དང་འབྲལ་བ་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

LA MA DANG DRAL WA MÉ PAR JIN GYIY LOB

Please bestow the blessings that I may be inseparable from my lama.